

Prüfbericht-Nr.: <i>Test Report No.:</i>	60425272-014	Auftrags-Nr.: <i>Order No.:</i>	3333623/200	Seite 1 von 11 <i>Page 1 of 11</i>	
Kunden-Referenz-Nr.: <i>Client Reference No.:</i>	N/A	Auftragsdatum: <i>Order date:</i>	28.07.2020		
Auftraggeber: <i>Client:</i>	Sita Bauelemente GmbH, Ferdinand-Braun-Straße 1 33378 Rheda-Wiedenbrück				
Prüfgegenstand: <i>Test item:</i>	Dachabläufe Roof gullies				
Bezeichnung / Typ-Nr.: <i>Identification / Type No.:</i>	SitaFireguard DN 75- DN 150 Freispiegel., SitaDSS Fireguard DN 75 Druckströmung SitaFireguard DN 75- DN 150 gravity drain., SitaDSS Fireguard DN 75 siphonic drain.				
Auftrags-Inhalt: <i>Order content:</i>	Regelüberwachung 2020 nach DIN EN 1253 und RAL-GZ 694 Regular inspection 2020 according to DIN EN 1253 and RAL-GZ 694				
Prüfgrundlage: <i>Test specification:</i>	DIN EN 1253-3:2016-09 Tabelle A.2 Abläufe für Gebäude Bewertung der Konformität <i>Gullies for buildings Evaluation of conformity</i> RAL-GZ 694 Abschnitt 2.6 <i>RAL-GZ 694 section 2.6</i>				
Wareneingangsdatum: <i>Date of receipt:</i>	17.08.2020	Keine Fotodokumentation erforderlich <i>No photo documentation required</i>			
Prüfmuster-Nr.: <i>Test sample No.:</i>	A002890440-002 - 007				
Prüfzeitraum: <i>Testing period:</i>	04.08.2020 – 30.10.2020				
Ort der Prüfung: <i>Place of testing:</i>	Rheda-Wiedenbrück, Würzburg				
Prüflaboratorium: <i>Testing laboratory:</i>	TRLP				
Prüfergebnis*: <i>Test result*:</i>	Pass				
geprüft von / tested by:		kontrolliert von / reviewed by:			
09.11.2020	Reiner Schlereth / SV	09.11.2020	Gerd Arnold / SV		
Datum <i>Date</i>	Name / Stellung <i>Name / Position</i>	Unterschrift <i>Signature</i>	Datum <i>Date</i>	Name / Stellung <i>Name / Position</i>	Unterschrift <i>Signature</i>
Sonstiges / Other:					
Zustand des Prüfgegenstandes bei Anlieferung: <i>Condition of the test item at delivery:</i>			Prüfmuster vollständig und unbeschädigt <i>Test item complete and undamaged</i>		
* Legende:	1 = sehr gut P(ass) = entspricht o.g. Prüfgrundlage(n)	2 = gut F(ail) = entspricht nicht o.g. Prüfgrundlage(n)	3 = befriedigend N/A = nicht anwendbar	4 = ausreichend N/T = nicht getestet	5 = mangelhaft
Legend:	1 = very good P(ass) = passed a.m. test specification(s)	2 = good F(ail) = failed a.m. test specification(s)	3 = satisfactory	4 = sufficient	5 = poor N/T = not tested
Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens. <i>This test report only relates to the a. m. test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any test mark.</i>					

Prüfbericht-Nr.: 60425272-014
Test Report No.:

Seite 2 von 11
Page 2 of 11

Liste der verwendeten Prüfmittel
List of used test equipment

Prüfmittel <i>Test equipment</i>	Prüfmittel-Nr. / ID-Nr. <i>Equipment No. / ID-No.</i>	Nächste Kalibrierung <i>Next calibration</i>
Messschieber, elektrisch	2730447	08.2022
Schnelltaster	2730505	08.2022
Durchmesser-Maßband, 300 mm	2730031	09.2022
Durchmesser-Maßband, 115 mm	2730029	09.2022
Messschieber, digital, 300 mm	2730473	08.2022
Stahlmaßstab, 300 mm	2730053	11.2020
Belastungsmaschine Zwick	2726346	11.2020
Datenlogger Testo	2731808	12.2021
Datenlogger Testo	2731813	01.2022
Trockenofen	2732344	01.2022
Frosttruhe	2732949	06.2022

Prüfbericht-Nr.: 60425272-014
Test Report No.:

Seite 3 von 11
Page 3 of 11

Produktbeschreibung
Product description

1 Produktdetails	1 Product details
Dachablaufprogramm SitaFireguard Ablaufstutzen DN 75, 110, 125, 150 senkrecht für die Entwässerung mittels Freispiegelentwässerung mit freien Auslauf	<i>Product scheme of roof outlets SitaFireguard Spigots DN 75, 110, 125, 150 vertical for conventional drainage systems with free discharge</i>
Dachablaufprogramm SitaDSS Fireguard Ablaufstutzen DN 75, senkrecht für die Entwässerung mittels Druckströmung	<i>Product scheme of roof outlets SitaDSS Fireguard Spigots DN 75, vertical for symphonic drainage system</i>
2 Prüfverfahren	2 Test procedures
Die Prüfungen wurden nach den Anforderungen folgender Normen durchgeführt: DIN EN 1253-3:2016-09 Abläufe für Gebäude Bewertung der Konformität Tabelle A.2 Fremdüberwachung von Dachabläufen und Bodenabläufen ohne Geruchverschluss nach EN 1253-2:2015 RAL-GZ 694: 2018-11 Gütesicherung entsprechend Abschnitt 2.6	<i>The tests are carried out according to the requirements of the following standards: DIN EN 1253-3:2016-09 Gullies for buildings Evaluation of conformity table A.2 third party control of roof drains and floor gullies without trap according to EN 1253-2:2015 RAL-GZ 694: 2018-11 Quality assurance according section 2.6</i>
3 Fotodokumentation	3 Photo documentation
Keine Fotodokumentation erforderlich.	<i>No photo documentation required.</i>

Prüfbericht-Nr.: 60425272-014
Test Report No.:

Seite 4 von 11
Page 4 of 11

A Allgemeines	A General
Der Originaltext der Norm wurde teilweise gekürzt. Details enthalten die Originaldokumente.	<i>The content of the standard was partly packed. For details, be referred to the original document.</i>
B Messunsicherheit	B Uncertainty of measurement
Die Prüfergebnisse sind mit einer Messunsicherheit behaftet. Normative Anforderungen zur Messunsicherheit, soweit zutreffend, werden eingehalten. Sofern nicht gesondert angegeben beträgt die kombinierte Standardunsicherheit für das Gesamtergebnis $\leq 5\%$.	<i>The test results have a degree of measurement uncertainty. If applicable, the uncertainty of measurement complies with the requirements of the standards. If the uncertainty of measurement is not separately specified, the combined standard uncertainty of the overall result is $\leq 5\%$.</i>
C Wichtige Hinweise	C Important notice
Sollte der Inhalt des Prüfberichtes einer Auslegung bedürfen, so ist der deutsche Text maßgebend.	<i>Should the content of the test report needs any interpretation, the German text shall be leading.</i>
Auftraggeber:	Client:
Sita Bauelemente GmbH Ferdinand-Braun-Straße 1 33378 Rheda-Wiedenbrück	<i>Sita Bauelemente GmbH Ferdinand-Braun-Straße 1 33378 Rheda-Wiedenbrück</i>
Herstellwerk:	Production plant:
wie vor	<i>as above</i>
Probenahme:	Sampling
04.08.2020	<i>04.08.2020</i>

Prüfbericht-Nr.: 60425272-014
Test Report No.:

Seite 5 von 11
Page 5 of 11

D 1 Produkte		
Das Ablaufprogramm ist als Baukastensystem ausgelegt und besteht aus folgenden Teilen:		
Bezeichnung	Zeichnung Nr.	Ident.-Nr.
Für konventionelle Entwässerung		
SitaKiesfang Ø 162 mm	08.2017	E 159015
Anstau-element Ø 310 mm	08.2017	159001
Ablaufgrundkörper (Einlauffasse), Abflusstutzen DN 75 senkrecht, aus PE	08.2017	E 109606
Ablaufgrundkörper (Einlauffasse), Abflusstutzen DN 110 senkrecht, aus PE	08.2017	E 109607
Ablaufgrundkörper (Einlauffasse), Abflusstutzen DN 125 senkrecht, aus PE	08.2017	E 109608
Ablaufgrundkörper (Einlauffasse), Abflusstutzen DN 150 senkrecht, aus PE	08.2017	E 109609
Dichtung für Anstau-element	08.2017	E 159007
Aus diesen geprüften Bauteile werden folgende Varianten gebaut		
Flachdachablauf mit Kiesfang komplett		Art. Nr.
DN 75		F3027xx, F3028xx
DN 100		F3031xx, F3032xx
DN 125		F3035xx, F3036xx
DN 150		F3039xx, F3040xx
Flachdachablauf mit Anstau-element komplett		
DN 75		F3029xx, F3030xx
DN 100		F3033xx, F3034xx
DN 125		F3037xx, F3038xx
DN 150		F3041xx, F3042xx

D 1 Products		
<i>The range of gullies is designed as a modular system and consists of the following parts:</i>		
Designation	Drawing No.	Ident.-No.
<i>For conventional drainage</i>		
<i>Sita gravel guard Ø 162 mm</i>	<i>08.2017</i>	<i>E 159015</i>
<i>Retaining element Ø 310 mm</i>	<i>08.2017</i>	<i>159001</i>
<i>Body of roof outlet (inlet cup), Spigot DN 75 vertical with made of PE</i>	<i>08.2017</i>	<i>E 109606</i>
<i>Body of roof outlet (inlet cup), Spigot DN 110 vertical with made of PE</i>	<i>08.2017</i>	<i>E 109607</i>
<i>Body of roof outlet (inlet cup), Spigot DN 125 vertical with made of PE</i>	<i>08.2017</i>	<i>E 109608</i>
<i>Body of roof outlet (inlet cup), Spigot DN 150 vertical with made of PE</i>	<i>08.2017</i>	<i>E 109609</i>
<i>Washer seals for Retaining element</i>	<i>08.2017</i>	<i>E 159007</i>
<i>Following variants are built from these tested components</i>		
<i>Flat roof gully with gravel guard complete</i>		<i>Art. No.</i>
<i>DN 75</i>		<i>F3027xx, F3028xx</i>
<i>DN 100</i>		<i>F3031xx, F3032xx</i>
<i>DN 125</i>		<i>F3035xx, F3036xx</i>
<i>DN 150</i>		<i>F3039xx, F3040xx</i>
<i>Flat roof gully with retaining element complete</i>		
<i>DN 75</i>		<i>F3029xx, F3030xx</i>
<i>DN 100</i>		<i>F3033xx, F3034xx</i>
<i>DN 125</i>		<i>F3037xx, F3038xx</i>
<i>DN 150</i>		<i>F3041xx, F3042xx</i>

Prüfbericht-Nr.: 60425272-014
Test Report No.:

Seite 6 von 11
Page 6 of 11

Bezeichnung	Zeichnung Nr.	Ident.-Nr.
Flachdachablauf Schraubflansch, Kiesfang komplett		
DN 75		F302899
DN 100		F303299
DN 125		F303699
DN 150		F304099
Flachdachablauf Schraubflansch mit Anstaeuelement komplett		
DN 75		F303099
DN 100		F303499
DN 125		F303899
DN 150		F304299
Für Entwässerung mittels Druckströmung		
SitaDSS Airstop Ø 273 mm	08.2017	149200
SitaDSS Anstau- element Ø 310 mm	08.2017	149001
Ablaufgrundkörper (Einlauf tasse) , Abflusstutzen DN 75 senkrecht, aus PE	08.2017	E 109606
Aufstockelement 200 aus PUR	08.2017	H 1029xx
Aufstockelement 550 aus PUR	08.2017	H 1040xx
Aufstockelement 550 mit Anschlussflansch mit Gegenflansch aus PUR/Aluminium	08.2017	H 104099
Dichtung für Anstaeuelement	08.2017	E 159007
Dichtung für Aufstockelement	08.2017	E 109600

Designation	Drawing No.	Ident.-No.
<i>Flat roof gully with connecting flange with counter flange and gravel guard</i>		
DN 75		F302899
DN 100		F303299
DN 125		F303699
DN 150		F304099
<i>Flat roof gully with connecting flange with counter flange and retaining element</i>		
DN 75		F303099
DN 100		F303499
DN 125		F303899
DN 150		F304299
<i>For siphonic drainage system</i>		
<i>Sita DSS airstop Ø 273 mm</i>	08.2017	149200
<i>SitaDSS retaining element</i>	08.2017	149001
<i>Body of roof outlet (inlet cup), Spigot DN 75 vertical with made of PE</i>	08.2017	E 109606
<i>Extension 200 made of PUR</i>	08.2017	H 1029xx
<i>Extension 550 made of PUR</i>	08.2017	H 1040xx
<i>Extension 550 with connecting flange with counter flange made of PUR/aluminium</i>	08.2017	H 104099
<i>Washer seals for retaining element</i>	08.2017	E 159007
<i>Washer seals for extension</i>	08.2017	E 109600

Prüfbericht-Nr.: 60425272-014
Test Report No.:

Seite 7 von 11
Page 7 of 11

Aus diesen geprüften Bauteile werden folgende Varianten gebaut			<i>Following variants are built from these tested components</i>		
DN 75 Anschlussflansch, Airstop und Kiesfang, Aufstockelement 200 mm		F3023xx	DN 75 connecting flange, gravel guard and extension 200 mm		F3023xx
DN 75 Anschlussflansch, Airstop und Kiesfang, Aufstockelement 550 mm		F3024xx	DN 75 connecting flange with airstop gravel guard extension 550 mm		F3024xx
DN 75 Anschlussflansch, mit Anstaeuelement Aufstockelement 200 mm		F3025xx	DN 75 connecting flange, retaining element and extension 200 mm		F3025xx
DN 75 Anschlussflansch mit Anstaeuelement, Aufstockelement 550 mm		F3026xx	DN 75 connecting flange, retaining element and extension 550 mm		F3026xx
DN 75 Schraubflansch, Airstop und Kiesfang, Aufstockelement		F302499	DN 75 connecting flange with counter flange, gravel guard and extension 200 mm		F302499
DN 75 Schraubflansch, mit Anstaeuelement Aufstockelement		F302699	DN 75 connecting flange with counter flange, retaining element and extension		F302699
D 2 Prüfungsergebnisse nach Tabelle A.2 der DIN EN 1253-3			D 2 Test results according to table A.2 of the test standard DIN EN 1253-3		
Alle Prüfergebnisse beziehen sich auf die von der Prüfstellung geprüften Prüfstücke.			All test results are related on the samples tested by the test laboratory.		
D 2.1 Äußere Beschaffenheit			D 2.1 Appearance		
EN 1253-2:2015 Abschnitt 4.1.2			EN 1253-2:2015 section 4.1.2		
Die inneren und äußeren Oberflächen müssen frei von scharfen Kanten und Fehlern sein, die die Funktion des Ablaufs beeinträchtigen oder eine Verletzungsgefahr sein könnten. <u>Messergebnisse / Bemerkungen:</u> Die inneren und äußeren Oberflächen sind frei von scharfen Kanten oder Fehlern, die die Funktion beeinträchtigen oder eine Verletzungsgefahr sein könnten.			Internal and external surfaces shall be free from sharp edges and imperfections which could impair functioning of the gully or give risk of injury. <u>Measuring results / Remarks:</u> The internal and external surfaces are free from sharp edges and imperfections which could impair the functioning or give risk of injury to persons.		
Bewertung		P	Evaluation		

Prüfbericht-Nr.: 60425272-014
Test Report No.:

Seite 8 von 11
Page 8 of 11

D 2.2 Maße		D 2.2 Dimensions
EN 1253-2:2015 Abschnitt 4.1.1		EN 1253-2:2015 section 4.1.1
Dachabläufe und Bodenabläufe müssen so ausgebildet sein, dass sie an Rohrleitungssysteme entsprechend einschlägigen Europäischen Normen angeschlossen werden können und nach Herstelleranweisungen erfolgtem Einbau integrierter Bestandteil des Gebäudes sind.		<i>Roof drains and floor gullies shall be capable of being connected to the pipework system covered by relevant European Standards, and, when installed in accordance with the manufacturer's instructions, shall form an integral part of the building.</i>
<p><u>Messergebnisse / Bemerkungen:</u> Die Abläufe sind so ausgeführt, dass sie sich gut ins Bauwerk integrieren lassen und an genormte Leitungssysteme angeschlossen werden können.</p> <p>Die Flachdachabläufe SitaFireguard DN 75 – DN 150 für Freispiegelentwässerung entsprechen der DIN EN 1253-2:2015-03 und den Zeichnungen des Prüfberichtes Nr. 21285826-001 und Nr. 60243546-001 der TRLP.</p> <p>Die Flachdachabläufe SitaDSS Fireguard DN 75 für Druckströmung entsprechen der DIN EN 1253-2:2015-03 und den Zeichnungen des Prüfberichtes Nr. 21285826-002 der TRLP.</p>		<p><u>Measuring results / Remarks:</u> <i>The construction of the gullies allows that the outlet becomes an integral part of the building. They could be connected to pipework systems which are standardized.</i></p> <p><i>The roof outlets SitaFireguard DN 75 – DN 150 for conventional drainage are in accordance with DIN EN 1253-2:2015-03 and the drawings of the test report no. 21285826-001 and Nr. 60243546-001 of TRLP.</i></p> <p><i>The roof outlets SitaDSS Fireguard DN 75 for sponic drainage systems are in accordance DIN EN 1253-2:2015-03 and the drawings of test report no. 21285826-002 of TRLP.</i></p>
Bewertung	P	Evaluation
D 2.2.1 Öffnungen in Rosten		D 2.2.1 Apertures in gratings
EN 1253-2:2015 Abschnitt 4.1.3		EN 1253-2:2015 section 4.1.3
<p><u>Messergebnisse / Bemerkungen:</u> Die Öffnungen in den Rosten entsprechen den Vorgaben der DIN EN 1253-2 Tabelle 1.</p>		<p><u>Measuring results / Remarks:</u> <i>The apertures of the gratings are in accordance with DIN EN 1252-2 table 1.</i></p>
Bewertung	P	Evaluation

Prüfbericht-Nr.: 60425272-014
Test Report No.:

Seite 9 von 11
Page 9 of 11

D 2.3 Werkstoffe				D 2.3 Materials			
EN 1253-2:2015 Abschnitt 4.3				EN 1253-2:2015 section 4.3			
<p><u>Bemerkungen:</u> Die Werkstoffe entsprechen Abschnitt 4.3 der DIN EN 1253-2.</p> <p>(1) Der Hersteller kann Zertifikate bezüglich der verwendeten Rohstoffe vorlegen.</p> <p>(2) Die kombinierte Kälte- und Wärmeprüfung wurde an den Flachdachabläufen bei -20 ± 2 °C und $+80\pm 2$ °C durchgeführt.</p> <p>Blasen, Undichtheiten oder Verformungen sind nicht aufgetreten.</p>				<p><u>Remarks:</u> The materials are in accordance with paragraph 4.3 of the DIN EN 1253-2.</p> <p>(1) Certificates of the used raw-materials are available at the manufacturer.</p> <p>(2) The combined cooling and heat test accomplished at the flat roof outlet -15 °C and $+80$ °C.</p> <p>Blisters, leakages or deformations did not arise.</p>			
Bewertung				P	Evaluation		
D 2.4 Anschlussfolie mit dem Ablauf verbunden				D 2.4. Membrane connected with the gully			
EN 1253-2:2015 Abschnitt 4.7.1				EN 1253-2:2015 section 4.7.1			
Die Anschlussmanschetten wurden, nach Abschnitt 5.4.2 von DIN EN 1253-2 mit folgendem Ergebnis geprüft:				The version, sleeve plates have been tested according to section 5.4.2 of DIN EN 1253-2 with the following results:			
Prüfart: Würzburg				Test place: Würzburg			
Art der Dachbahn	Prüfmuster Nr. A0028904 40	Anforderung (N)	Schäl- / Auszugskraft (N)	Type of sheeting (membrane)	Test sample no. A0028904 04	Requirement (N)	Peeling force (N)
PVC 191210	-007	≥ 100	719±22	PVC 191210	-007	≥ 100	719±22
Bitumen 151400	-004		235±12	Bitumen 151400	-004		235±12
Mapeplan D 15 102606	-003		493±53	Mapeplan D 15 102606	-003		493±53
Polyfin FPO 192616	-006		518±25	Polyfin FPO 192616	-006		518±25
Sarnafil TG 66 100424	-005		368±60	Sarnafil TG 66 100424	-005		368±60
Evalon grau 152650	-002		420±82	Evalon grau 152650	-002		420±82
Bewertung				P	Evaluation		

Prüfbericht-Nr.: 60425272-014
Test Report No.:

Seite 10 von 11
Page 10 of 11

D 2.5 Kennzeichnung			D 2.5 Marking		
EN 1253-2:2015 Abschnitt 7			EN 1253-2:2015 section 7		
Die Kennzeichnung ist wie folgt aufgebracht:			The marking is executed as follows:		
	Anforderung	ist		Requirement	is
EN 1253-2	1, 2a, 3a, 4	1, 4	EN 1253-5	1, 2a, 3a, 4	1, 4
Herstellerzeichen	1, 4	1, 4	Manufacturer's mark	1, 4	1, 4
Zeitraum der Herstellung	3a	1, 4	Period of manufacture	3a	1, 4
Belastungsklasse	2b	Nicht erforderlich	Load class	2b	Not necessary
DN	1a, 4	4	DN	1a, 4	4
<p>a) wenn möglich</p> <p>b) Für Klassen H und K ist die Kennzeichnung freigestellt</p> <p>c) weitere Kennzeichnungen sind möglich</p> <p>1) Ablaufkörper</p> <p>2) Rost</p> <p>3) Bauteile</p> <p>4) Verpackung, Einbauanweisung</p>			<p>a) where possible</p> <p>b) For the classes H and K the marking is optional</p> <p>c) Further marking may be added</p> <p>1) Gully body</p> <p>2) Grating</p> <p>3) Components</p> <p>5) Package, Installation instruction</p>		
Bewertung		P	Evaluation		
D 2.6 Klassifizierung nach der Belastbarkeit			D 2.6 Classification according to the loading strength		
EN 1253-1:2015 Abschnitt 4.5.1			EN 1253-1:2015 section 4.5.1		
Bezeichnung.	ist		Designation	is	
SitaKiesfang Ø 162 mm E 159015	H 1,5		Sita gravel guard Ø 162 mm E 159015	H 1,5	
SitaMore Anstaulement Ø 310 mm 159001	H 1,5		SitaMore retaining element Ø 310 mm 159001	H 1,5	
Bewertung		p	Evaluation		

Prüfbericht-Nr.: 60425272-014
Test Report No.:

Seite 11 von 11
Page 11 of 11

<p>D 3 Prüfung entsprechend Gütesicherung RAL-GZ 694</p>		<p>D 3 Test according quality assurance RAL-GZ 694</p>
<p>RAL-GZ 694 Abschnitt 2.6</p>		<p><i>RAL-GZ 694 section 2.6</i></p>
<p>Prüfart: Würzburg</p>		<p><i>Test place: Würzburg</i></p>
<p><u>Bemerkungen:</u> Die Werkstoffe entsprechen Abschnitt 4.3 der DIN EN 1253-2. (1) Der Hersteller kann Zertifikate bezüglich der verwendeten Rohstoffe vorlegen. (2) Die kombinierte Kälte- und Wärmeprüfung wurde an den Flachdachabläufen bei $- 20\pm 2$ °C und $+ 80\pm 2$ °C durchgeführt. Undichtheiten oder Verformungen sind auch nicht bei 20kPa/1h aufgetreten.</p>		<p><u>Remarks:</u> <i>The materials are in accordance with paragraph 4.3 of the DIN EN 1253-2.</i> <i>(1) Certificates of the used raw-materials are available at the manufacturer.</i> <i>(2) The combined cooling and heat test accomplished at the flat roof outlet $- 15$ °C and $+ 80$ °C.</i> <i>Leakages or deformations did not arise by 20kPa/1h.</i></p>
<p style="text-align: right;">Bewertung</p>	<p style="text-align: center;">P</p>	<p>Evaluation</p>